

Attestation de remise électronique sécurisée

Traduction française intégrale

Envoi des trois propositions et réception attestée

Réception par les trois destinataires le 25 septembre 2026 :

Conseil des ministres : 13:51:05

Assemblée nationale : 14:05:06

Ministère de la Justice : 16:48:04

Note relative à la traduction

Traduction fournie à titre de référence, non certifiée. L'original bulgare demeure le texte faisant autorité. Ce PDF français ne porte pas la signature électronique de l'original.

Les noms, dates, heures, numéros d'enregistrement, pièces jointes et empreintes SHA-256 sont reproduits d'après l'attestation originale. Les champs relatifs aux événements de remise n'indiquent pas de fuseau horaire. Les horodatages des signatures sont reproduits tels qu'ils figurent dans l'original. Les passages entre crochets sont des notes de traduction. Les lettres cyrilliques des identifiants sont conservées.

Original bulgare : SSEV_certificate_25505165_2026-09-25.pdf

SHA-256 du fichier original : 1D69C36ECB39D408D81097CF9B0B3D3E8012F3082883B4AC40E4A1C7F6652046

PAGE 01 / 02 DE L'ORIGINAL BULGARE

RÉPUBLIQUE DE BULGARIE

Ministère de l'Innovation et de la Transformation numérique

Système de remise électronique sécurisée

Expéditeur

MARIAN GEORGIEV IVANOV, AVOCAT, n° 1800713910

Envoyé le

25.09.2026 à 13:41:08

SHA-256: B0781A168DCCC90286FD3394E4282D6426D54EE2351F74825C37D494AFDA2759

Destinataires

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

25.09.2026 à 16:48:04

SHA-256: 6BDB57AD30F1473400484869F30FF1506BE5D9A5BCE9ABB9CBDDDB1A681A730F9

CONSEIL DES MINISTRES

25.09.2026 à 13:51:05

SHA-256: ACD4F7522DF649C6A3DBAF80CDB869F14841804A2F35FD5E8FFB14C0B1ED5735

ASSEMBLÉE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE

25.09.2026 à 14:05:06

SHA-256: CAD038BD1721183907E02F42CE27C463A4CDF6EC32EB505DB9651469AD6A9FFD

Objet

Proposition au titre de l'article 18 de la loi sur les actes normatifs : trois projets de modification et de complément du Code pénal, du Code de procédure pénale et de la loi sur le pouvoir judiciaire, accompagnés d'exposés des motifs

Contenu

Mesdames, Messieurs,

Sur le fondement de l'article 45 de la Constitution de la République de Bulgarie et de l'article 18, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les actes normatifs, je présente en mon nom, en qualité d'avocat, d'auteur et de déposant, trois projets de modification et de complément du Code pénal, du Code de procédure pénale et de la loi sur le pouvoir judiciaire, accompagnés d'exposés des motifs.

Les propositions visent à améliorer la protection pénale, à renforcer les garanties procédurales et le contrôle juridictionnel, à limiter les possibilités d'abus de pouvoir et à accroître la transparence et la responsabilité dans la gouvernance du pouvoir judiciaire.

L'ensemble est adressé au ministère de la Justice, au Conseil des ministres et à l'Assemblée nationale. Les demandes formulées à l'égard de chaque destinataire tiennent compte de sa compétence :

1. Au ministère de la Justice : procéder à une évaluation d'experts des propositions et examiner l'opportunité d'entreprendre les démarches nécessaires à la préparation de projets de loi, notamment l'analyse d'impact, la concertation interinstitutionnelle et les consultations publiques, en vue de leur éventuelle présentation au Conseil des ministres.
2. Au Conseil des ministres : apprécier les propositions au regard de la compétence prévue à l'article 87, paragraphe 1, de la Constitution et, en cas d'appréciation favorable, confier les travaux préparatoires nécessaires à l'exercice de l'initiative législative.
3. À l'Assemblée nationale, par l'intermédiaire de son président : transmettre la proposition à la commission des affaires juridiques et la mettre à la disposition des députés pour qu'ils en prennent connaissance, en débattent selon la procédure établie et apprécient l'opportunité d'exercer l'initiative législative.

Je vous prie d'examiner les trois projets dans leurs rapports mutuels,

PAGE 02 / 02 DE L'ORIGINAL BULGARE

RÉPUBLIQUE DE BULGARIE

Ministère de l'Innovation et de la Transformation numérique

Système de remise électronique sécurisée

notamment quant à la cohérence des modifications de droit matériel, procédurales et organisationnelles et des règles transitoires.

Je vous prie d'enregistrer la présente proposition et ses pièces jointes, de me communiquer le numéro d'enregistrement à l'arrivée et de m'informer de l'attribution du dossier, des démarches entreprises et du résultat de son examen. En cas de transmission à l'autorité compétente, je vous prie de m'indiquer le destinataire concerné et le numéro d'enregistrement au départ.

Je souhaite que la correspondance s'effectue par écrit par l'intermédiaire du Système de remise électronique sécurisée (SSEV). Des notifications complémentaires peuvent être envoyées à ivanov.bg.sf@gmail.com.

Pièces jointes

1. Projet de loi modifiant et complétant le Code pénal, accompagné de son exposé des motifs - PDF.
2. Projet de loi modifiant et complétant le Code de procédure pénale, accompagné de son exposé des motifs - PDF.
3. Projet de loi modifiant et complétant la loi sur le pouvoir judiciaire, accompagné de son exposé des motifs - PDF.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, mes salutations distinguées.

Marian Georgiev Ivanov, avocat

Barreau de Sofia

Numéro individuel d'inscription au barreau : 1800713910

Courriel : ivanov.bg.sf@gmail.com

Documents à remettre

ZID_NK_25.09.2026.pdf (894.0 KB)

SHA-256: DDCF54B5DB599FBD4E8A6538AEE8C629A50581AE02138F973E04EE6892FDEB9E

ZID_NPK_25.09.2026.pdf (975.0 KB)

SHA-256: 71DC53A84EC1ABE13E7347A6A6C521792E411E652F998191E85042195093625F

ZID_ZSV_25.09.2026.pdf (935.8 KB)

SHA-256: 890D5FAC4257AD777FCC8E5146983E45B53B6DF074099160D46554A9E2D33DE4

Informations de signature affichées dans le PDF original

[Les informations suivantes reproduisent le cartouche de signature visible du PDF original.]

Signé numériquement par le ministère de l'Administration électronique

Date : 2026.09.25 16:50:25 +03:00

Motif : Non-répudiation de l'origine

Lieu : Bulgarie, Sofia